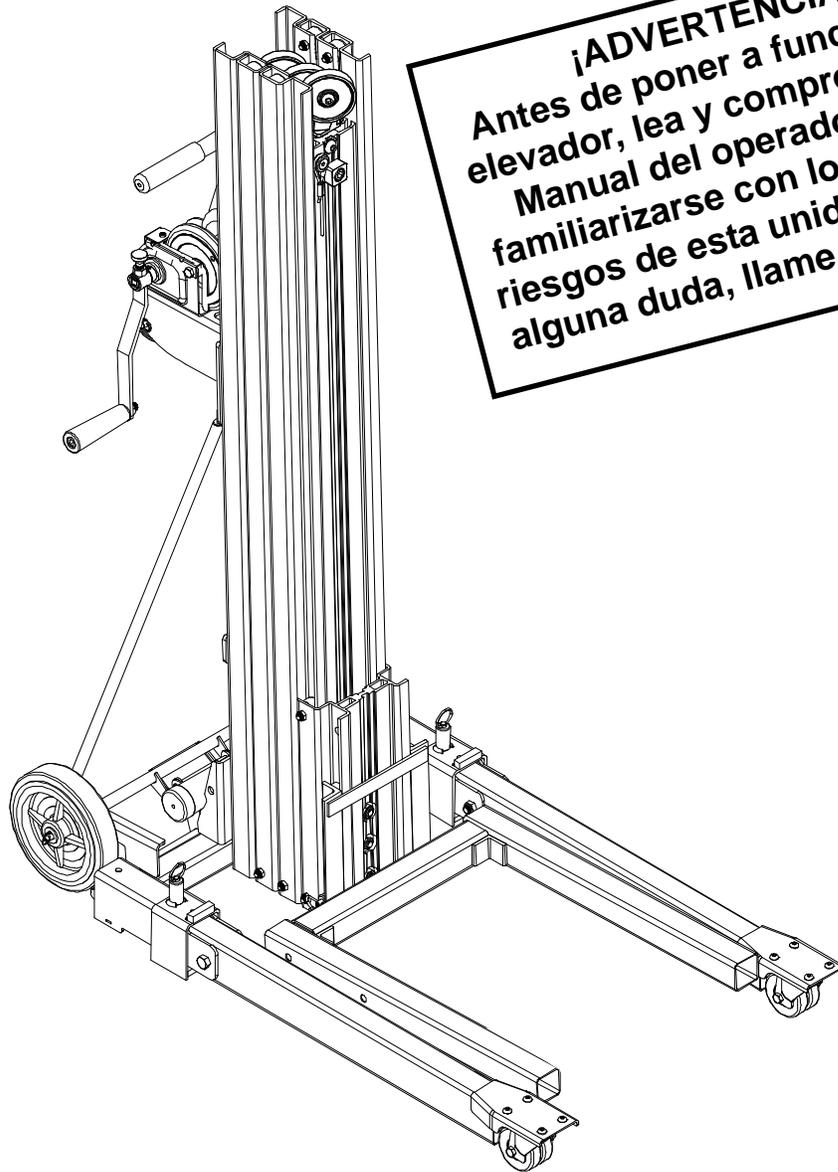

Manual del Operador de Elevadores de Materiales Serie 2400



¡ADVERTENCIA!
Antes de poner a funcionar el elevador, lea y comprenda este Manual del operador. Debe familiarizarse con los posibles riesgos de esta unidad. Si tiene alguna duda, llame a SUMNER.

SUMNER

US
7514 Alabonson Road
Houston, TX 77088
phone: 281-999-6900
fax: 281-999-6966

Canada
75 Saltsman Drive, Unit 5
Cambridge, Ontario N3H 4R7
Ph: 519-653-5300
Fax: 519-653-5305

UK
Unit 16A, Blackpole Trading Estate East
Blackpole Road
Worcester WR3 8SG
phone: (44) 01905 458333
fax: (44) 01905 458222

Index

Responsabilidades del propietario	3
Instrucciones de seguridad para los operadores	4
Inspección del equipo	4
Riesgos en la zona de trabajo	5
Procedimiento de operación	5-9
Desempacado del elevador	5-6
Traslado del elevador (sin carga)	6
Traslado del elevador (con carga)	6
Inversión de las horquillas	7
Levantamiento y bajada de cargas	7
Cómo utilizar las patas estabilizadoras	7-8
Plegamiento de las patas de la base	8
Almacenaje de las horquillas	8
Para cargar en camionetas y camiones	9
Mástil mantenga pulsada la barra	9
Opciones	10
Frenos de seguridad	10
Extensiones de las horquillas	10
Especificaciones	11
Capacidad de carga	11-12
Esquemático del elevador	12
Instrucciones de mantenimiento	13-14
Reparación de averías	14-15
Registro de mantenimiento	16

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO

A lo largo de esta publicación, usamos las palabras ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN e IMPORTANTE para llamar la atención del usuario sobre las instrucciones especiales pertinentes a una operación en particular, que podría ser peligrosa si se lleva a cabo de manera incorrecta o descuidada.

¡OBSÉRVELAS CUIDADOSAMENTE!



ADVERTENCIA Prácticas peligrosas o inseguras que podrían causar lesiones personales graves o la muerte.



PRECAUCIÓN Prácticas peligrosas o inseguras que podrían causar lesiones personales leves o daños a productos o a propiedades.



IMPORTANTE Indica información o instrucciones que son necesarias para una operación y/o mantenimiento correctos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LOS OPERADORES



IMPORTANTE

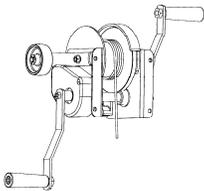
¡Antes de poner a funcionar o dar mantenimiento a este elevador, lea y comprenda el contenido del manual de instrucciones!

1. Inspección del equipo

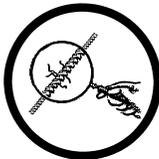
Antes de usar la unidad, compruebe todas las partes móviles y cables de alambre para asegurarse que están en condiciones de operación óptimas.

Si alguna unidad muestra señales visibles de daños o no se desplaza de arriba a abajo con suavidad, no la use.

La cuerda de alambre (cable) debe estar enrollada no menos de tres vueltas completas alrededor del tambor del malacate.



¡No use la unidad si el cable muestra nudos, desgaste, deshilachados, daños o cualquier otra cosa que pudiera obstruir la libre rotación alrededor de las poleas!



Use solamente partes de repuesto originales de fábrica. Cualquier otra cosa podría comprometer muy seriamente la calidad y seguridad incorporada en el diseño de este elevador.

Cada unidad debe incluir un juego de calcomanías completo y un Manual del operador perfectamente legible. Si falta alguno de estos artículos, póngase en contacto con su distribuidor.



ADVERTENCIA



NO SE PERMITEN PASAJEROS EN ESTE ELEVADOR. ESTA UNIDAD NO ES UN TRANSPORTE DE PERSONAL Y NUNCA DEBERÁ USARSE PARA LEVANTAR O TRANSPORTAR PERSONAS.



ADVERTENCIA



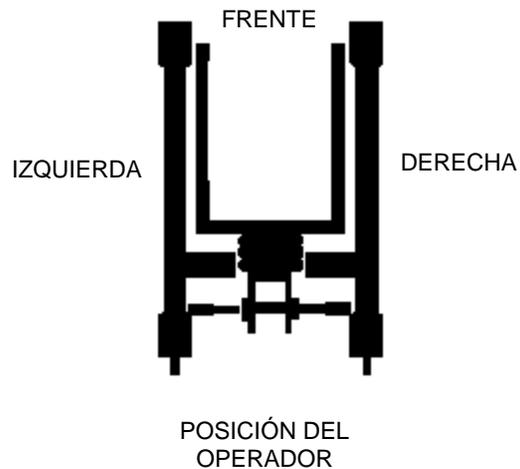
NUNCA PERMITA QUE ALGUIEN SE PARE DEBAJO DE UNA CARGA LEVANTADA.

Use la ropa correcta. Como precaución es necesario casco duro, zapatos de seguridad y guantes mientras se usa este elevador.



Evite juegos y payasadas cerca del equipo, y siempre haga que los circunstantes se mantengan alejados del mismo. No permita que los niños operen esta unidad y siempre manténgalos alejados de las zonas de trabajo.

Siempre opere [la unidad] desde la posición correcta. Conserve el equilibrio y posiciones de apoyo correctas en todo momento.



ADVERTENCIA



MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE TODAS LAS PARTES MÓVILES MIENTRAS OPERA LA UNIDAD.



ADVERTENCIA



NUNCA SOBREPASE LA CAPACIDAD NOMINAL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LOS OPERADORES (continuación)

No use la unidad indebidamente. Solamente lleve a cabo las funciones para la que fue diseñada. Nunca intente operar el equipo más allá de la capacidad recomendada.

Nunca use las unidades en tándem para levantar una carga que sobrepasa la capacidad de un solo elevador.

Asegure bien la carga para impedir que se pueda mover en las horquillas, y amarre las cargas antes de levantarlas.

Si va a dejar la unidad desatendida, trabe el freno de pie.

En todo momento mantenga la carga en la posición más

2. Riesgos en la zona de trabajo



Nunca opere la unidad en condiciones de vientos fuertes. Si levanta cargas durante esas condiciones, el elevador puede volcarse y causar lesiones al operador.



Solamente opere en superficies planas. Use la unidad en superficies lisas y planas solamente para evitar volcaduras y lesiones al operador.



Evite y esté pendiente siempre de cables y obstrucciones sobre la cabeza cuando use la unidad o la traslada de y hacia el sitio de trabajo.



Mantenga limpia la zona de trabajo. Siempre evite acumulaciones desordenadas que impidan el movimiento libre de la unidad en la zona de trabajo. Nunca deje una carga levantada desatendida.



Nunca use la unidad para apoyar escaleras o para reparar, levantar o transportar personas.



Nunca use la unidad en exteriores bajo condiciones climatológicas extremas, truenos y rayos.



Si una unidad tiene una carga levantada, solamente se podría trasladar en las ruedas sueltas de 5 pulgadas (12.5 cm). Nunca use la unidad en una superficie inestable, como la plataforma de un camión.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN

1. Desempacado del elevador

Quitar el ascensor de la plataforma de carga por corte de las bandas de rock y el ascensor de vuelta en el 8" ruedas de transporte. Desenrolle cuidadosamente el levantamiento de marcha atrás de la paleta a una superficie lisa y nivelada. Coloque el ascensor de nuevo en posición vertical es la posición almacenada.

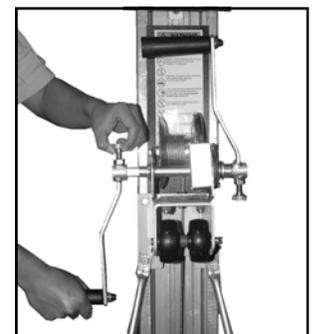
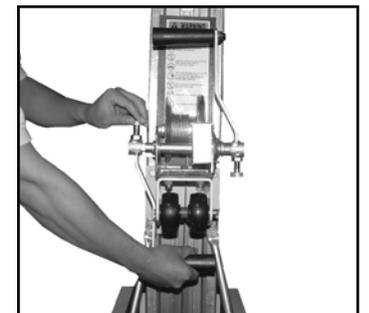


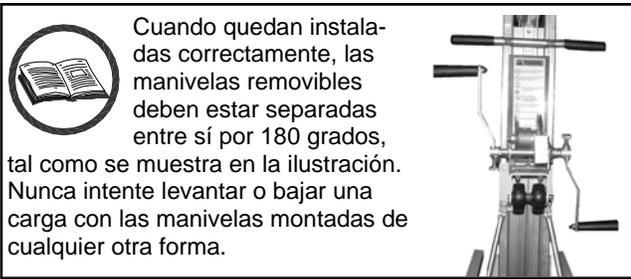
El ascensor se ha enviado con la retención del mástil Down Bar comprometidos. El propósito de la retención del mástil hacia abajo, es mantener las secciones del mástil se extienda durante el transporte. Para utilizar el ascensor, tirar barra hacia usted y coloque detrás del mástil.

Las manivelas removibles están colocadas en la posición de almacenaje.



Para colocar las manivelas removibles en la posición funcional, tire del pasador de enclavamiento y deslice la manivela del eje del malacate. Haga girar el ensamblaje de la manivela de tal forma que el mango de plástico negro quede orientado en sentido opuesto al malacate. Mientras tira del pasador de enclavamiento, deslice la manivela de regreso en el eje del malacate. Repita este procedimiento para la otra manivela.





2. Traslado del elevador a la zona de trabajo (Sin carga)

Generalmente, el elevador se traslada a la zona de trabajo rodando sobre sus ruedas de 8 pulgadas (20 cm) y dos ruedas sueltas. **Nota: Nunca use el cable de levantamiento de carga para tirar del elevador.**

IMPORTANTE Antes de inclinar la unidad a su posición reclinada, debe bajar el carro completamente y enganchar el cerrojo de seguridad del carro.

Para inclinar la unidad a la posición de transporte, colóquese en cuclillas, agarre las patas justo después de las ruedas sueltas, y mantenga la espalda en posición vertical. Ahora ya puede usar la unidad sobre sus ruedas de 8 pulgadas (20 cm).



PRECAUCIÓN

Siempre use las técnicas de levantamiento correctas.



PRECAUCIÓN

Nunca permita que nadie esté parado directamente detrás del mástil mientras se inclina la unidad.

3. Traslado del elevador a la zona de trabajo (con carga)

Siempre es preferible trasladar la unidad a la zona de trabajo sin carga; aunque se puede transportar cargas ligeras mientras la unidad rueda sobre las cuatro ruedas y sobre una superficie plana. Siempre coloque la carga en la posición más baja posible antes de mover la unidad.



PRECAUCIÓN

Al transportar una carga, deberá asegurarse a las horquillas para evitar que se desplace.



PRECAUCIÓN

El traslado de la unidad con cargas elevadas deberá limitarse a distancias cortas, por ejemplo, 10 a 15 pies/4 a 5 metros.

Si es necesario trasladar la unidad con la carga elevada:

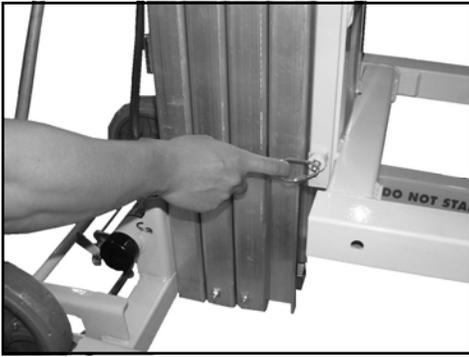
- Asegúrese que la zona está libre de obstáculos
- Mantenga al personal alejado de la carga y detrás de la posición del operador
- Mueva la unidad lentamente, evitando paradas y arranques súbitos
- Asegúrese de que la carga está bien aseguradas y equilibrada. Observe la capacidad de carga entre centros que aparece en la página 11.



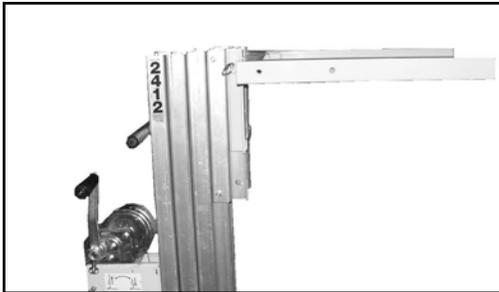
ADVERTENCIA

Nunca modifique el elevador para extender los centros de carga más allá de los extremos de las horquillas. El elevador podría perder la estabilidad.

4. Inversión de las horquillas

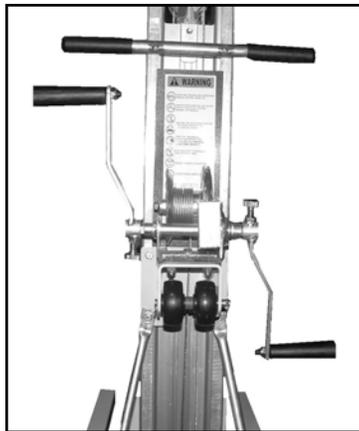


Desenganche los 2 pasadores activados con resorte. De vuelta 180 grados al ensamblaje de las horquillas. Enganche los 2 pasadores activados con resorte.



Invierta el paso # 4 para regresar las horquillas a su posición normal.

5. Levantamiento y bajada de cargas



Use el malacate para maniobrar las horquillas hacia arriba o hacia abajo y alcanzar la posición deseada. Luego dé un cuarto de vuelta a las manivelas removibles para fijar el freno de seguridad.

Cualquier carga inestable deberá equilibrarse y afianzarse a las horquillas antes de levantarla.

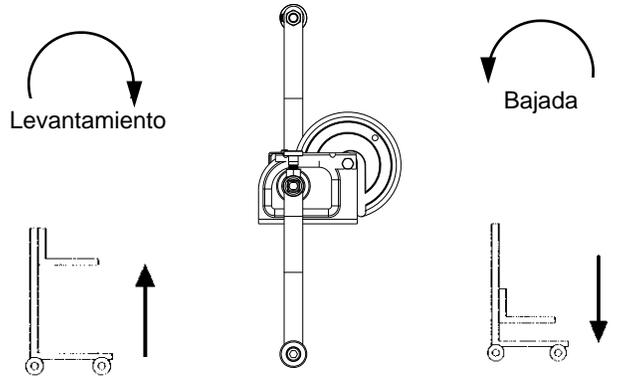
Gire la manivela removible a la derecha para levantar la carga, siempre alerta a obstrucciones sobre la cabeza.



PRECAUCIÓN

Asegure que la superficie del piso está plana

Después de retirar la carga de las horquillas, baje los mástiles dando vuelta a la manivela hacia la izquierda.



Cuando deja la unidad desatendida, trabe los frenos de las ruedas sueltas.



ADVERTENCIA

No se permiten pasajeros en este elevador. Esta unidad no es un transporte de personal y nunca deberá usarse para levantar o transportar personas.



ADVERTENCIA

Nunca opere el elevador si está expuesto a vientos fuertes.

6. CÓMO UTILIZAR LAS PATAS ESTABILIZADORAS

Se recomienda el uso de las patas estabilizadoras para todos los montacargas que levanten cargas de 400 libras o más, y que se extiendan hasta alturas mayores de 12 pies, o para cualquier carga pesada y grande.

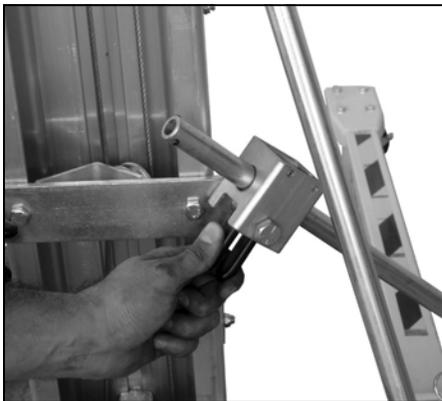


PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN (continuación)

Coloque el elevador en una superficie plana. Pellizcar el mecanismo de bloqueo estabilizador y tire de las patas estabilizadoras hacia abajo hasta que la rueda en cada pata esté cómodamente en el suelo.



Para volver a colocar la pierna en posición replegada, apriete el mecanismo de liberación de bloqueo y doble la pierna.



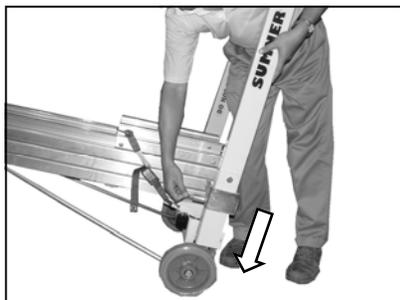
7. *Plegado de las patas de la base*
Baje completamente el carro y enganche el cincho de sujeción de mástiles.



PRECAUCIÓN

No deje caer la unidad. Para bajarla..¡flexione las piernas y no su espalda!

Incline la unidad sobre las ruedas del malacate.
Tire del anillo para desenganchar el pasador activado con resorte. Sostenga una de las patas y deslice hacia abajo el cerrojo de las patas hacia la montura del arbotante.



Pliegue la pata hasta que forme un ángulo de 90 grados con la base.



Mientras sostiene la pata en la posición de 90 grados, deslice el cerrojo de la pata hacia atrás de la misma, hasta que el pasador activado con resorte enganche en su posición.



PRECAUCIÓN

Nunca traslade un elevador en la posición de almacenaje vertical o en la posición de operación, salvo que los pasadores activados con resorte estén completamente enganchados en ambos cerrojos de las patas.



8. *Almacenaje de las horquillas*

Usando ambas manos, tire de los dos anillos activados con resorte localizados sobre los brazos de las horquillas. Deslice el ensamblaje de las horquillas hacia arriba mientras tira de los anillos para retirarlo del carro. La horquilla se puede almacenar detrás del elevador.

Se puede almacenar el elevador en la posición vertical compacta.





PRECAUCIÓN

El carro debe estar asegurado con el cincho de sujeción de mástiles. Consulte la sección Cincho de sujeción de mástiles en esta misma página.

Para liberar la retención de Down, tirar barra hacia usted y coloque detrás del mástil.



9. Para cargar en camionetas y camiones

Pliegue las patas de la base y el ensamblaje de las horquillas (ver las instrucciones que aparecen anteriormente) Inclíne la unidad hacia atrás sobre le lado del malacate y primero deslice los mástiles. Levante el extremo de la base y ruede el elevador sobre la rueda de 3" (7.5 cm) y las ruedas de transporte de 8" (20 cm). Inclíne la unidad hacia abajo para impedir el movimiento durante el transporte.



10. Mástil mantenga pulsada la barra

Aseguramiento del carro:

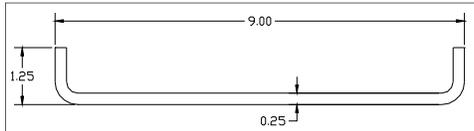
Bajar el carro hasta el fondo. Con la horquilla en su lugar, active el mástil mantenga pulsada la barra por encima del carro de un tenedor.



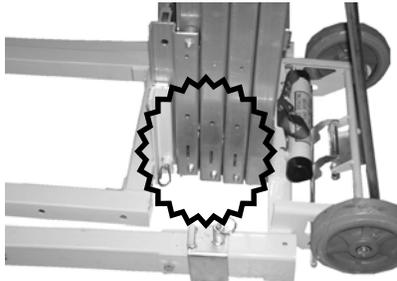
OPCIONES

Frenos de seguridad :

Cuando la unidad está en posición horizontal se engancha automáticamente el freno de seguridad para impedir que se desmonten las secciones de los mástiles. Si esto ocurre, los mástiles se podrán extender pero no replegarse. Para liberar los frenos, necesita una herramienta especial, incluida en el tubo del manual de operador. Si se llegara a dañar o a extraviar la herramienta, puede fabricar una nueva muy fácilmente usando una varilla de acero de 1/8 a 1/4 de pulgada de diámetro por 9 pulgadas (22.5 cm) de largo con ambos extremos doblados en L, de 1/4 de pulgada de largo.



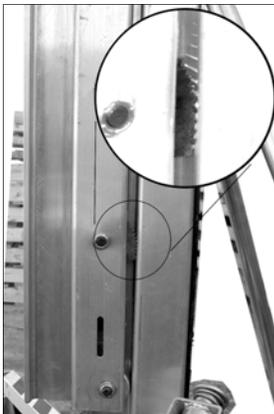
Para liberar el freno, recueste el elevador sobre las ruedas del malacate e inserte la herramienta en la ranura de acceso al freno del lado izquierdo del elevador y a través del orificio en el contrapeso.



Tire de la herramienta hacia abajo y así libera el freno.

Podría ser necesario empujar el mástil trabado (o el carro) hacia arriba ligeramente y tirar de la herramienta hacia abajo. Después de liberar el freno, siga presionando la herramienta y separe las secciones de mástil.

Repita este procedimiento para cada sección de mástil.



Cuando el freno está enganchado, será posible ver cómo actúa la leva del freno sobre la sección del mástil adyacente. Después de liberar el freno, girará y regresa a su posición normal y no será visible.

Extensiones de las horquillas:

Para usar la extensión de las horquillas, presione el pasador en cada brazo de las horquillas y deslice las extensiones fuera del tubo hasta que los pasadores enganchen en su sitio. Parta volver a insertar las extensiones invierta este paso.



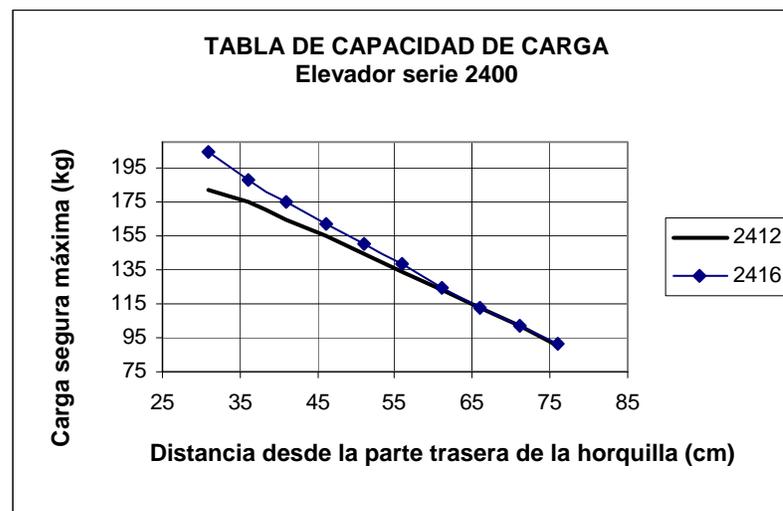
**ADVERTENCIA**

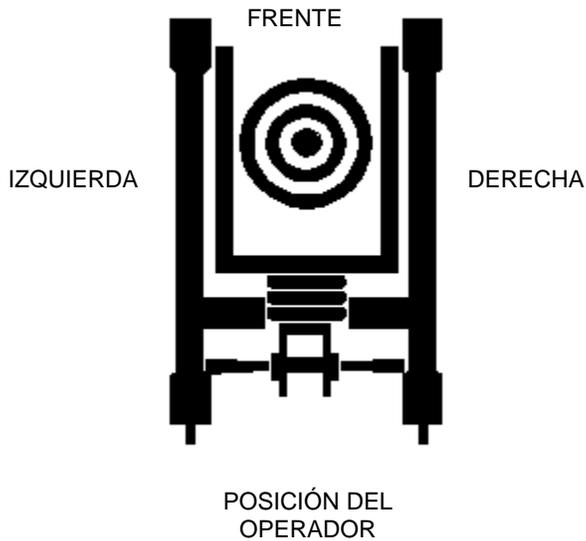
Nunca sobrepase la capacidad nominal en cualquier estación. Si lo hace, puede hacer inestable al elevador.

ESPECIFICACIONES

Dimensiones	2412		2416	
Altura guardado	62.8"	159.4 cm	62.8"	159.4 cm
Largo guardado	23"	58.4 cm	23"	58.4 cm
Vueltas del malacate por pie	8	(24/m)	8	24/m
Largo funcionando	62.3"	121.9 cm	48"	121.9 cm
Ancho de la base	26.4"	67.1 cm	55.25"	140.3 cm
Despeje del suelo	1"	2.5 cm	1"	2.5 cm
Altura de la carga (mínima)	4.8"	12.2 cm	4.8"	12.2 cm
Altura máxima (horquillas hacia abajo)	12' 0"	3.7 m	15' 11-5/8"	4.9 m
Altura máxima (horquillas invertidas)	12' 11-3/4"	4.0 m	16' 11-3/8"	5.2 m
Peso				
Peso neto	195 lbs.	88.5 kg	243 lbs.	110.2 kg
Capacidad de carga				
Capacidad de carga, centro de carga 14 pulgadas (35 cm)	400 lbs.	181.4 kg	450 lbs.	200 kg
Capacidad de carga con las extensiones de las horquillas	200 lbs.	90 kg	200 lbs.	90 kg
Especificaciones de las horquillas				
Ancho estándar de horquilla	19.1"	48.5 cm	19.1"	48.5 cm
Largo estándar de la horquilla	23.5"	59.7 cm	23.5"	59.7 cm
Largo de las horquillas con extensiones	29.8"	75.7 cm	29.8"	75.7 cm
Peso de las horquillas	17.6lbs.	7.9 kg	17.6lbs.	7.9 kg
Peso de las horquillas con extensiones	26.3 lbs.	11.9 kg	26.3 lbs.	11.9 kg

TABLA DE CAPACIDAD DE CARGA





ADVERTENCIA

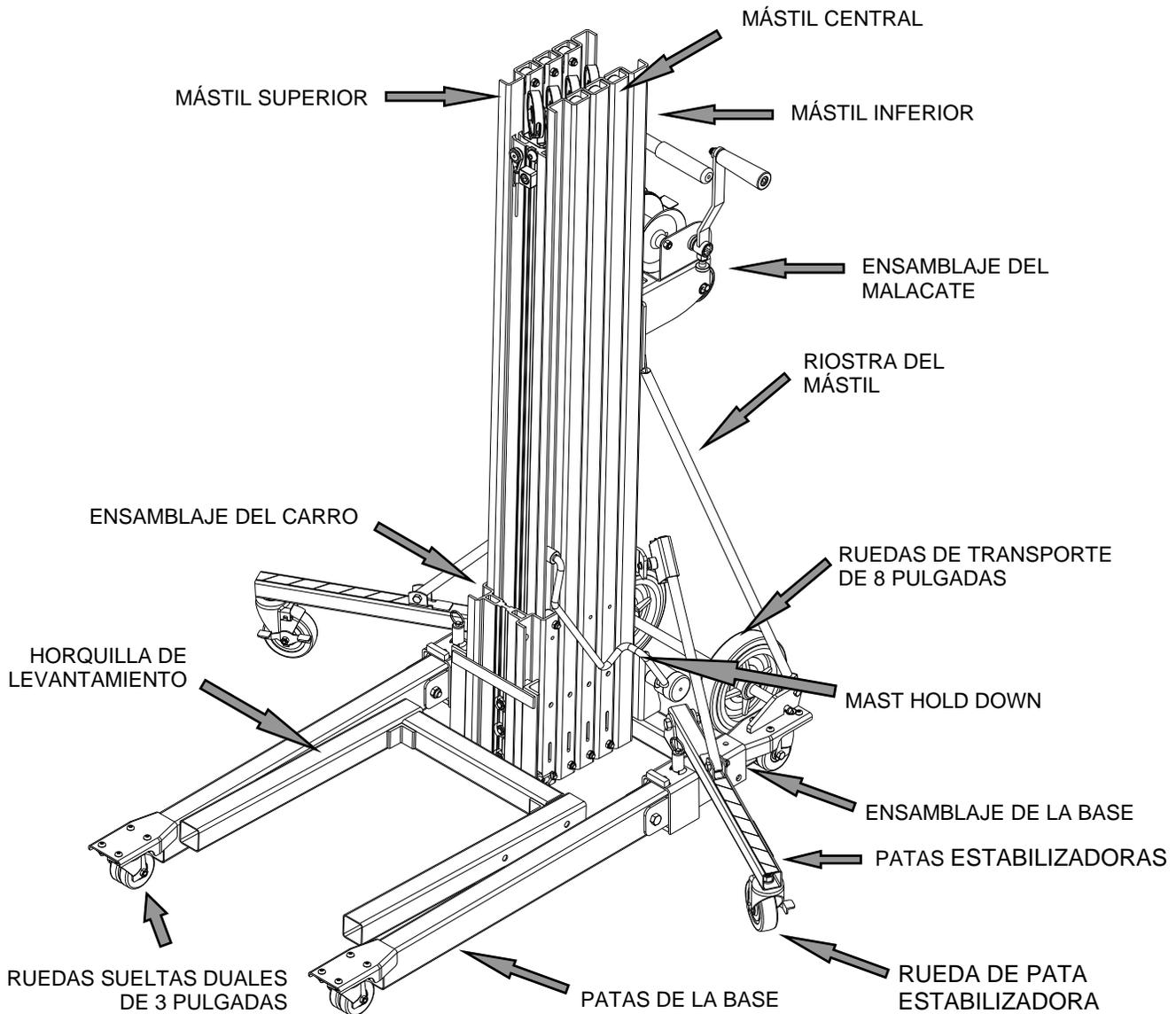
El centro de gravedad de la carga deberá estar centrado siempre entre los brazos de las horquillas y lo más atrás del elevador que sea posible.



ADVERTENCIA

El centro de gravedad de la carga nunca deberá extenderse más allá de 21.5 pulgadas (58 cm) en las horquillas estándar y 27.8 pulgadas (70 cm) en las horquillas extendidas.

LIFT DIAGRAM



INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Antes de cada uso:

1. Inspeccione el cable en busca de nudos y deshilachados. Si encuentra nudos o más de 3 hilos de alambre están rotos (alambres pequeños) no utilice el elevador hasta que haya reemplazado el cable.
2. Asegure que el malacate funciona sin obstáculos y el cable no está atorado en el tambor del malacate.
3. Compruebe las horquillas, patas y base en busca de dobleces.
4. Asegure que las ruedas sueltas giran libremente.

Inspección recomendada cada 6 meses:

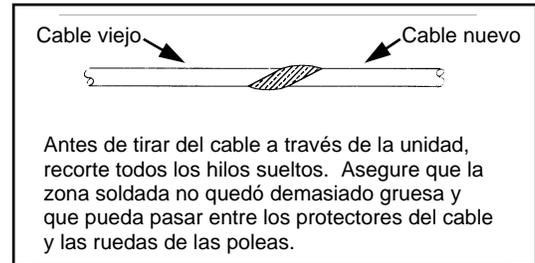
1. Inspeccione el cable en busca de desgastes y dobleces (ver punto 1 anterior)
2. Asegure que el malacate gira libremente y que no haya piezas sueltas o dañadas.
3. Inspecciones de los frenos: Levante y sostenga con la mano cada sección móvil de los mástiles y del carro a un mínimo de 6 pulgadas (15 cm) por encima de su posición más baja. Use un bloque de madera con una cuerda amarrada al extremo inferior y tire rápidamente de la cuerda para retirar el soporte del bloque de madera de las secciones de mástil bajo prueba. Los frenos deben enganchar antes de que la sección del mástil alcance el retén del fondo. Use el malacate para levantar las secciones de mástil y liberar los frenos.

Mantenimiento del malacate:

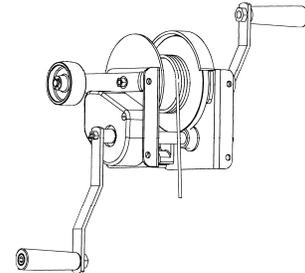
1. Asegure que ambas cubiertas del malacate estén en su sitio.
2. Compruebe que el retén de la matraca y la matraca del freno no están desgastados. Si observa algún desgaste, reemplace el malacate. Si no es necesario, lubrique con aceite ligero los orificios en ambas partes.
3. Inspeccione los dientes de los engranes en busca de desgaste. Si no hay señales visibles de desgaste, aplique una capa ligera de aceite motriz calibre 50.

Reemplazo del cable:

1. Baje el carro hasta que enganche el cerrojo de seguridad.
2. Retire del malacate la cubierta del engrane grande.
3. Desemperne el cable de la parte superior del mástil superior.
4. Corte el extremo enlazado del ensamblaje del cable con tijeras de cable o con un soplete de corte.
5. Use soldadura autógena para fijar el extremo del cable nuevo al extremo cortado del cable. **Nota: El empalme soldado deberá quedar derecho y liso, ya que otro modo no pasará por los ensamblajes de las poleas dentro de la unidad.**
6. Use el malacate para tirar del cable viejo del lado del malacate mientras alimenta el cable nuevo a través del carro hasta que el cable viejo esté totalmente fuera de la unidad. Separe y corte los cables a unas 2 pulgadas (5 cm) de la soldadura en el cable nuevo y fusione el extremo del cable nuevo para evitar que se pueda desenredar.



7. Emperne el cable nuevo (extremo enlazado) en la parte superior del mástil superior.
8. Desenrede el cable del tambor de carga, afloje el prisionero y retire el cable.
9. Inserte el otro extremo del cable a través del tambor hasta el fijador del cable y apriete el prisionero. **Nota: El cable debe alimentarse desde el fondo del malacate, entre el malacate y las secciones del mástil, sobre el tambor y dentro de la ranura en la placa de ensanche.**



10. Enrolle el cable suelto uniformemente y con firmeza por todo el tambor de carga.
11. Reemplace las cubiertas del malacate.

Mantenimiento general:

1. Compruebe ambas manivelas removibles en busca de desgaste o torceduras.
2. Inspeccione las ruedas encasquilladas de 3 pulgadas instaladas en el malacate en busca de daños o de obstáculos para la rotación.
3. Examine todos los pernos y tuercas para asegurarse que están bien apretados.
4. Todas las patas, horquillas, riostras y la base deben estar libre de abolladuras y otros daños.
5. Compruebe las cubiertas de las poleas en busca de daños (melladuras) que podrían limitar la rotación de las poleas.
6. Asegure que la línea de carga está apoyada en todas las poleas y que las mismas giran sin obstáculos.
7. Compruebe que todas las ruedas encasquilladas giran libremente.
8. Inspeccione los mástiles y el dispositivo de sujeción del carro.

9. Levante las secciones de los mástiles y compruebe que se desplazan libremente y sin impedimentos. Asegure que las correderas de alambres están libres de polvo y óxido y rocíe una capa ligera de lubricante de silicona en las correderas.
10. Asegure que las ruedas sueltas y las ruedas de transporte de 8 pulgadas (20 cm) giran libremente y no presentan daños.
11. Inspeccione el mecanismo del cerrojo de las patas y aplique un poco de grasa ligera al pasador activado con resorte.
12. Compruebe que las tres cubiertas de los mástiles están afianzadas al elevador.
13. Compruebe la operación del freno de seguridad.



ADVERTENCIA

Reemplace todas las partes desgastadas o dañadas solamente con repuestos Sumner.



ADVERTENCIA

¡Cualquier modificación al elevador puede producir lesiones o muerte!

(Ver Mantenimiento del freno de seguridad en la página 10)

REPARACIÓN DE AVERÍAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Los mástiles no se levantan en secuencia	Sobrecarga Compruebe que la carga no sobrepasa el límite de 400 lb/182 kg	Retire el exceso de peso
	La carga puede estar fuera de centro en las horquillas	Compruebe la tabla de capacidad de carga y reposicione la carga
	La rueda del mástil no gira Inspeccione la pista en busca de desechos, grasa y materiales extraños	Limpie las secciones de los mástiles con un desengrasante o limpiador de frenos y lubrique con un lubricante de silicona
	La rueda de la polea del cable no está girando	Si hay algún daño en la rueda de la polea, o la rueda no gira libremente, cámbiela Si el protector de la rueda muestra cualquier daño, reemplácelo
	Inspeccione el cable en busca de daños	Si el cable está anudado, desgastado o deshilachado, reemplácelo.
	Las pistas de los ruedas encasquilladas de los mástiles están limpias y las ruedas encasquilladas del mástil no giran	Si no se han dañado las ruedas y sus accesorios de montaje, limpie las ruedas y lubrique el perno de tope Si no giran libremente, reemplace el ensamblaje de las ruedas encasquilladas
	Inspeccione las secciones de mástil en busca de daños	Reemplace la sección de mástil dañada
	Las secciones de mástil no se liberan o transfieren hacia abajo	Compruebe el freno de seguridad. El freno no se libera salvo que la unidad está en posición vertical.
Si parece que ninguna de estas soluciones resuelve el problema...		Llame al Servicio de atención a clientes de su distribuidor

NOTA: Las secciones de los mástiles pueden elevarse fuera de secuencia si la carga está cerca de su capacidad máxima Si eso sucede, los mástiles se corrigen a sí mismo con el uso continuo o cuando la carga se retira de las horquillas. El movimiento de las secciones de los mástiles no afecta la posición de las horquillas. El carro debe elevarse hasta la parte más alta del mástil superior antes de que ninguna de las secciones de mástiles comience a elevarse y deberá bajar al final.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La carga se baja con lentitud	El freno del malacate o el retén de la matraca no están instalados correctamente.	Si la carga está en su sitio, dé vuelta a las manivelas removibles media vuelta hacia el elevador para fijar el freno.
Es difícil hacer que el malacate baje.	El freno está demasiado enganchado	Ver la ilustración y las instrucciones que aparecen a continuación.
	El freno no desengancha	Ver la ilustración y las instrucciones que aparecen a continuación.
Ya se comprobó el malacate y el freno no trabaja en absoluto.	No se instalaron correctamente la matraca del freno o el retén de la matraca o están dañados o desgastados.	Reemplace el malacate.
El freno de seguridad no desengancha	La unidad puede no estar en posición vertical.	Coloque la unidad en posición vertical y extienda al máximo las secciones de mástiles.
La unidad está vertical y los frenos no se liberan	La sección del mástil o el carro están demasiado cerca del retén del mástil y no hay despeje suficiente entre los retenes de los mástiles para que se liberen los frenos.	Use el gancho de liberación para desenganchar manualmente los frenos de seguridad.
La unidad está recibiendo servicio o la unidad no está en posición vertical	Los frenos engancharán si la unidad está horizontal o inclinada fuera de centro	Use el gancho de liberación para desenganchar los frenos de seguridad.
Si parece que ninguna de estas soluciones resuelve el problema...		Llame al Servicio de atención a clientes de su distribuidor

REGISTRO DE MANTENIMIENTO

Número de modelo del elevador: _____

Número de serie del elevador: _____

Servicio realizado :

Acción	Fecha
---------------	--------------

Acción	Fecha
---------------	--------------

Acción	Fecha
---------------	--------------

Acción	Fecha
---------------	--------------

Acción	Fecha
---------------	--------------

Acción	Fecha
---------------	--------------

Acción	Fecha
---------------	--------------

Acción	Fecha
---------------	--------------

Acción	Fecha
---------------	--------------

Acción	Fecha
---------------	--------------

Acción	Fecha
---------------	--------------

Acción	Fecha
---------------	--------------

Acción	Fecha
---------------	--------------